



ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

WELCOME TO
ST. GREGORY
THE ENLIGHTENER
ARMENIAN CHURCH

FR. MESROB HOVSEPYAN, PASTOR

MORNING SERVICE: 9:45 A.M.

DIVINE LITURGY: 10:15 A.M.

SEPTEMBER 7, 2025

BAREKENDAN OF THE FAST OF EXALTATION

ՄԵՂՏԵՄԲԵՐ 8, ԲԱՐԵՎԵՆՂԱՆ ԽԱՉՎԵՐԱՑԻ ՊԱՀՔԻՆ

TODAY'S SCRIPTURE READINGS:

2 Corinthians 7:4-16

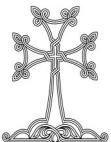
Mark 7:31-37

PC MEMBERS ON DUTY:

Arman Bedonian

Ani Khachian

Ron Sanossian



REQUIEM SERVICE WILL NOT BE HELD TODAY

Our address: 1131 North Street, White Plains, NY 10605, www.stgregorywp.com

Office hours: Tuesday-Friday 9a.m.-3p.m., Mondays closed.

Contact us: Office: (914) 428-2595, saintgregorychurchwp@gmail.com

Fr. Mesrob: (804) 405-9399, fr.mesrob@yahoo.com

FEAST OF THE NATIVITY OF THE HOLY MOTHER OF GOD

The birth of St. Mary is celebrated by all traditional churches on September 8. Mary's birth is not recorded in the Gospel, but in all likelihood, she was born in Bethlehem or Nazareth, some 20 years before Christ's nativity. Her parents, Joachim and Anna, were a devout couple whose earnest prayers for a child were answered with the birth of a daughter. Although Mary was born naturally, she is considered morally pure and immaculate. It is for this reason that the church celebrates not only her birth, but also her conception, which the Armenian and the Greek Orthodox churches observe on December 9, and the Roman Catholic Church celebrates on December 8.

The concept of Mary's moral purity later developed into the question of her Immaculate Conception (from Anna), a doctrine adopted by the Roman Catholic Church in 1854. The Armenian Church, however, does not accept this, as only Christ was immaculately conceived.

Ս. ԿՈՒՅՍ ՄԱՐԻԱՄԻ ԾՆՈՒՆԴՆ ԱՆՆԱՅԻՑ

Ս. Աստվածածնի ծնունդը նկարագրված չէ Աստվածաշունչ մատյանում, այն մեզ փոխանցվել է Եկեղեցու Սրբազան ավանդությամբ: Կույսի ծնողները՝ Հովակիմն ու Աննան երկար ժամանակ երեխա չէին ունենում, քանի որ վերջինս ամուլ էր: Եվ մի օր, երբ Աննան իջնում է պարտեզ աղոթելու, հանկարծ հայտնվում է Տիրոջ հրեշտակը և ավետում, որ զավակ է ունենալու, ում երանի են տալու բոլոր ազգերը: Աննան գոհություն է հայտնում Աստծուն, որ լսեց իր անդադրում աղոթքների ձայնն ու խղճաց իրեն: Նա խոստանում է իր զավակին Աստծուն նվիրել: Նույն այս տեսիլքը երևում է նաև Հովակիմին՝ հայտնելով բարի լուրը: Ս. Կույսի հայրը նույնպես փառք է տալիս Բարձրյալին այդ մեծ շնորհին արժանանալու համար և իր ընտիր արջառներից ու ոչխարներից մատաղ է անում՝ բաժանելով աղքատներին: Աննան հղիանում է, ունենում մի աղջիկ, որին անվանում են Մարիամ, այսինքն՝ լուսավորյալ: Նա էր այն ընտրյալը երկրի վրա, ում Աստված իր առաքինությունների ու արժանիքների շնորհիվ պատվեց լինելու Աստծու մայրը: Նա տառապեց իր Որդու համար, սակայն երբեք չէրկնչեց ու չընդդիմացավ Աստծուն՝ քաջ գիտակցելով Բարձրյալից իրեն վստահված առաքելության կարևորությունը: Նա առաքինի, հավատավոր մոր, ընտանեկան սրբության պահապանի մարմնացումն է:

TODAY'S SCRIPTURE READINGS

The reading is from the First Epistle of Paul to 2 Corinthians 7:4-16

I often boast about you; I have great pride in you; I am filled with consolation; I am overjoyed in all our affliction. For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest, but we were afflicted in every way—disputes without and fears within. But God, who consoles the downcast, consoled us by the arrival of Titus, and not only by his coming, but also by the consolation with which he was consoled about you, as he told us of your longing, your mourning, your zeal for me, so that I rejoiced still more. For even if I made you sorry with my letter, I do not regret it (though I did regret it, for I see that I grieved you with that letter, though only briefly). Now I rejoice, not because you were grieved, but because your grief led to repentance; for you felt a godly grief, so that you were not harmed in any way by us. For godly grief produces a repentance that leads to salvation and brings no regret, but worldly grief produces death. For see what earnestness this godly grief has produced in you, what eagerness to clear yourselves, what indignation, what alarm, what longing, what zeal, what punishment! At every point you have proved yourselves guiltless in the matter. So although I wrote to you, it was not on account of the one who did the wrong, nor on account of the one who was wronged, but in order that your zeal for us might be made known to you before God. In this we find comfort.

The second reading is from the Holy Gospel of Jesus Christ according to Mark 7:31-37

Then Jesus left the vicinity of Tyre and went through Sidon, down to the Sea of Galilee and into the region of the Decapolis. There some people brought to him a man who was deaf and could hardly talk, and they begged Jesus to place his hand on him.

After he took him aside, away from the crowd, Jesus put his fingers into the man's ears. Then he spit and touched the man's tongue. He looked up to heaven and with a deep sigh said to him, "Ephphatha!" (which means "Be opened!"). At this, the man's ears were opened, his tongue was loosened and he began to speak plainly. Jesus commanded them not to tell anyone. But the more he did so, the more they kept talking about it. People were overwhelmed with amazement. "He has done everything well," they said. "He even makes the deaf hear and the mute speak."



Holy Communion Distribution Guidelines

As parishioners approach to receive Holy Communion:

- Place your right hand in the left hand and extend it to the celebrant.
- The celebrant will place the Holy Communion in your palm.
- Consume it in front of the celebrant **WITHOUT TOUCHING THE COMMUNION** with other fingers.

• **PLEASE SANITIZE YOUR HAND(S) BEFORE RETURNING TO YOUR SEAT FROM THE RIGHT OR LEFT SIDE OF THE CHANCEL.**

Calling All Bakers & Helpers to prepare for our Church Picnic! No Experience Needed!

Baking & Prep Schedule:

Thursday, September 11 – Gata & Date Cookies

Monday, September 15 – Yalanchi Prep

Tuesday, September 16 – Grape Leaves: Rolling & Baking

Wednesday, September 17 – Plate Yalanchi, Baklava Syrup,
Noodle/Pilaf Prep

Thursday, September 18 – Hummus & Brownies

Friday, September 19 – Cream Khadayef & Mezze Platters

Saturday, September 20 – Luleh Kebab

If you're able to join us on any day (s),
please text Gladys Tachdjian at 914-325-2232.

Thank you in advance for helping make this year's
picnic a success!

With gratitude,
On behalf of St. Gregory's Women's Guild



YOU ARE INVITED TO
ST. GREGORY'S
ANNUAL ARMENIAN


Picnic

Come join us for delicious traditional
Armenian food and wine.

21

S
U
N
D
A
Y

SEPTEMBER
12PM - 5PM

LIVE ARMENIAN MUSIC, RAFFLES, FUN ACTIVITIES FOR
CHILDREN AND SO MUCH MORE!

LIVE ARMENIAN MUSIC BY

John Berberian & Ensemble

DJ Music



MORE INFO

reach us at 914-428-2595

saintgregorychurchwp@gmail.com

www.stgregorywp.com

Free Admission

1131 NORTH STREET, WHITE PLAINS, NY 10605

**Today, please take a moment to remember in your prayers all
the sick and recovering members of our community.**

**May God touch His faithful servants with His healing hand, and
grant them good health & recovery.**

Please inform Der Hayr if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and he will add them to his prayer list where they will be remembered. We all need prayer – both to say for others and to be said for us.



ST. GREGORY'S ANNUAL ARMENIAN Picnic



SPONSORSHIP OPPORTUNITIES
SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025, NOON - 5PM

We appreciate your generous support of our beloved Annual Family Fair and Picnic.
 This is a wonderful opportunity to show & share your generous spirit
 with family, friends, neighbors, colleagues, and everyone in our community!

\$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____

In HONOR of: _____
 Sponsored by: _____
 Contact Phone: (_____) _____ EMAIL: _____

\$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____

In MEMORY of: _____
 Sponsored by: _____
 Contact Phone: (_____) _____ Email: _____

GENERAL Sponsorship \$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____

Sponsored by: _____
 Contact Phone: (_____) _____ Email: _____

BUSINESS Sponsorship \$250 (bus. name) \$350 (bus. card) \$500 (small message)
 \$750 (large message)

BUSINESS Name: _____
 Contact Phone: (_____) _____ Email: _____

THANK YOU from the 2025 Picnic Committee.

Please make checks PAYABLE to: St. Gregory the Enlightener Armenian Church
 MEMO: 2025 Picnic Sponsor
 Method: Check & Online



ST. GREGORY'S ANNUAL ARMENIAN Picnic



PICNIC RAFFLE
SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025, NOON - 5PM

THREE CA\$H PRIZE WINNERS

Drawing on day of the Picnic
 Winners will be contacted, no need to be present at drawing

GRAND Prize	\$2,500
2nd Prize	\$1,000
3rd Prize	\$500

Note: Balance of RAFFLE ticket income goes directly to
 St. Gregory Armenian Church

YOU'VE GOT TO BE IN IT, TO WIN IT!

Donation: \$50 per ticket, 3 tickets for \$100
 Payment must be received before 4:00pm on Sept. 21st, 2025

Questions? Need tickets? Contact:
 Adriane Keleshian Bonfiglio (914) 649-1072

Please make checks PAYABLE to: St. Gregory the Enlightener Armenian Church
 MEMO: 2025 RAFFLE
 1131 North Street, White Plains, NY 10605

www.EOtraveling.com Tour = HL20 Date = 011520 Code = X ID = 43749




The Eastern Diocese of the Armenian Church of America's Pilgrimage to the Holy Land

Led by: His Grace Bishop Mesrop Parsamyan, Primate
Assisted by: Rev. Fr. Mardiros Chevian

January 15-26, 2026


ALL INCLUSIVE
\$3,198

PER PERSON NON-STOP FROM NEWARK OR NEW YORK, 3PK*
A 3.5% surcharge will be added to credit card transactions.

For more information about travel and accommodations, contact Gladys at 800-247-0017, x333

For more information about the itinerary & program, contact Fr. Mardiros dean@stnerness.edu - 917-273-8239

Deadline for registration is November 1, 2025



EO 
Educational Opportunity Tours

www.EO.travel

Scan to Travel with Us! 

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ՀՍԵ ՂԻՐՈՅ
ST. GREGORY ARMENIAN SCHOOL
1131 NORTH STREET, WHITE PLAINS, NY 10605

IN PERSON LEARNING
AGES 3 AND OLDER

SCHOOL REOPENING - ՎԵՐԱՍՄՈՒՏ
REGISTRATION, MEET YOUR TEACHER
BACK TO SCHOOL PICNIC
SATURDAY, SEPTEMBER 13, 2025
10:00 AM – 12:30 PM

WE WELCOME
NEW STUDENTS

WE TEACH:

- ❖ READING
- ❖ WRITING
- ❖ CONVERSATION
- ❖ HISTORY
- ❖ MUSIC
- ❖ DANCE
- ❖ RELIGION
- ❖ CULTURE/ TRADITION

FOR MORE DETAILS YOU CAN CALL OR EMAIL:
MARGRIT HAMPARSOUMIAN (PRINCIPAL): 914-261-3738 – mhamparsoumian@yahoo.com
MARIA BEDONIAN (ASSISTANT PRINCIPAL): 914-329-5352 – maria.bedonian@gmail.com




CALENDAR OF UPCOMING EVENTS

TODAY	<p>Morning Service & Divine Liturgy. Fr. Mesrob celebrates the Divine Liturgy.</p> <p>Join us for the fellowship coffee hour following the Liturgy.</p>
SEPTEMBER 13, SATURDAY	<p>Armenian School Opening & Registration Registration, meet your teacher and back to school picnic. 10:00 AM – 12:30 PM</p>
SEPTEMBER 14, SUNDAY	<p>Sunday School Opening & Registration Registration & meet your teacher. 10:30am</p>
SEPTEMBER 21, SUNDAY	<p>Armenian Picnic Details inside.</p>
OCTOBER 18, SATURDAY	<p>An Evening of Jazz hosted by the Cultural Committee. Details to follow.</p>
OCTOBER 21, TUESDAY	<p>Trip to the Bruce Museum with The Women's Guild. Details to follow.</p>
NOVEMBER 2, SUNDAY	<p>St. Gregory Award Banquet. Details to follow.</p>
NOVEMBER 8, SATURDAY	<p>NextGen of St. Gregory (Young Professionals) Social Event. Details to follow.</p>
NOVEMBER 23, SUNDAY	<p>Thanksgiving Brunch sponsored by the Women's Guild. Details to follow.</p>
DECEMBER 6, SATURDAY	<p>The Women's Guild Advent by Candlelight Tea. Details to follow.</p>